# An inventory of cooperative benefits of European cooperative banks	# Katalog korzyści płynących z działalności spółdzielczej europejskich banków spółdzielczych
9 June 2023	**9 czerwca 2023 r**
The voice of **2.700** local and retail Banks | **89** million Members | **227** million Customers	Głos **2 700** banków lokalnych i detalicznych | **89** milionów członków | **227** milionów klientów

European Association of Co-operative Banks A.I.S.B.L

Rue de L'Industrie 26-38 -1040 Brussels
Enterprise 0896.081.149 - Transparency Book Register 4172526951-19
Tel: +32 (0)2 230 1124

www.eacb.coop

@2023 Copyright European Association of Co-operative Banks

Europejskie Stowarzyszenie Banków Spółdzielczych A.I.S.B.L

Rue de L'Industrie 26-38 -1040 Bruksela
Przedsiębiorstwo 0896.081.149 – Rejestr Przejrzystości Przedsiębiorstw nr. 4172526951-19
Tel: +32 (0)2 230 1124

www.eacb.coop

@2023 Prawa autorskie: Europejskie Stowarzyszenie Banków Spółdzielczych

As part of its overarching mission, the EACB is undertaking studies to provide a basis for discussions and for the promotion of the cooperative model in the public debate. To that end, the EACB Cooperative Identity Forum launched a focused survey about cooperative benefits among the EACB members. This publication constitutes a leap forward toward substantiating the cooperative benefits for members, local communities and society at large. The EACB would like to express their gratitude to Prof. Hans Groeneveld and Ryan van Hout, Chair and member (respectively) of the COOP ID Forum, for analysing the survey results and bringing them to life through this paper.	W ramach swojej nadrzędnej misji EACB przeprowadza badania w celu zapewnienia podstawy do dyskusji i promowania modelu spółdzielczego w debacie publicznej. Na powyższe potrzeby Forum Tożsamości Spółdzielczej EACB przeprowadziło ankietę wśród członków EACB na temat korzyści płynących z działalności spółdzielczej. Niniejsza publikacja stanowi kolejny krok w kierunku uzasadnienia korzyści płynących z działalności spółdzielczej dla członków stowarzyszenia, społeczności lokalnych i całego społeczeństwa. EACB pragnie wyrazić wdzięczność prof. Hansowi Groeneveldowi i Ryanowi van Houtowi, przewodniczącemu i członkowi (odpowiednio) Forum COOP ID, za analizę wyników ankiety i przedstawienie ich w niniejszym dokumencie.

Executive Summary	Streszczenie
This paper sheds light on the benefits cooperative banks provide to their members and society as a whole. The stock-taking is based on a survey among 16 cooperative banking groups. To avoid subjectivity and self-congratulation, cooperative banks had to be able to prove or report on their stated benefits in public communications, e.g., in annual reports or on websites. Besides, the reported benefits had to be significant and offered by the majority of local and/or regional cooperative banks. The survey finds that all cooperative banking groups publicly communicate about their cooperative governance, activities, and performance. The intensity and detail of information disclosure on these three topics vary between the groups. The documented benefits can be divided into four main categories: (i) direct member benefits, (ii) indirect member benefits, (iii) collective benefits for members' community, and (iv) benefits for society at large from the group's perspective. With regard to direct member benefits, there are large differences between banks. Some banks offer - one to five different - financial benefits to members, while others give no individual financial member benefits at all. his variation is partly caused by differences in national - cooperative - legislation. In contrast, all groups grant non-financial direct member benefits, e.g., products and services, admittance to sponsored activities, access to knowledge and information networks for members only.	Niniejszy dokument rzuca światło na korzyści, jakie banki spółdzielcze niosą swoim członkom i całemu społeczeństwu. Spis opiera się na ankiecie przeprowadzonej wśród 16 grup banków spółdzielczych. Aby uniknąć samozadowolenia i braku obiektywizmu, banki spółdzielcze musiały być w stanie udowodnić lub zgłosić deklarowane korzyści w komunikatach publicznych, np. w raportach rocznych lub na stronach internetowych. Ponadto zgłaszane korzyści musiały być znaczące i oferowane przez większość lokalnych i/lub regionalnych banków spółdzielczych. Badanie wykazało, że wszystkie grupy banków spółdzielczych publicznie informują o kwestiach związanych z zarządzaniem, działalnością i wynikami członków tych grup. Zakres i szczegółowość ujawnianych informacji dotyczących tych trzech kwestii różni się w zależności od grupy. Udokumentowane korzyści można podzielić na cztery główne kategorie: (i) bezpośrednie korzyści dla członków, (ii) pośrednie korzyści dla członków, (iii) zbiorowe korzyści dla społeczności członków oraz (iv) korzyści dla całego społeczeństwa z perspektywy grupy. Jeśli chodzi o bezpośrednie korzyści dla członków, występują duże różnice między bankami. Niektóre banki oferują od jednej do pięciu różnych korzyści finansowych dla członków, podczas gdy inne nie zapewniają żadnych indywidualnych korzyści finansowych dla członków. To zróżnicowanie jest częściowo spowodowane różnicami w krajowym ustawodawstwie dotyczącym spółdzielni. Z kolei wszystkie grupy przyznają niefinansowe korzyści bezpośrednie dla członków, np. produkty i usługi, wstęp na wydarzenia sponsorowane, dostęp do wiedzy i sieci informacyjnych przeznaczonych wyłącznie dla członków.
All groups also showcase indirect member benefits. The latter pertain to formal roles for members in governance bodies, deciding on the allocation of cooperative funds, et cetera. Cooperative banks maintain they do not only grant (in)direct member privileges, but aspire to contribute to the development of members' living environment. This may sound a bit pompous but is substantiated by real examples such as fulfilling a social network function for small businesses, sponsoring of local sport and cultural activities, and consulting and collaborating with local governments and/or organisations. The latter activities and initiatives basically come down to strengthening social cohesion. Finally, all banks express their ambition to contribute to addressing (inter)national issues with a large impact on society. The examples presented under this heading are diverse: from being seen as initiator or frontrunner in public debates on social or environmental issues to offering support to new or existing cooperatives (in developing countries) or providing significant aid in case of national emergency situations.	Wszystkie grupy oferują również pośrednie korzyści dla członków. Te ostatnie odnoszą się do formalnych ról członków w organach zarządzających, decydowania o przydzielaniu funduszy spółdzielczych itp. Banki spółdzielcze utrzymują, że nie tylko przyznają bezpośrednie (i pośrednie) przywileje członkom, ale także aspirują do przyczyniania się do rozwoju środowiska życiowego członków. Może to brzmieć nieco pompatycznie, ale jest poparte rzeczywistymi przykładami, takimi jak pełnienie funkcji sieci społecznej dla małych firm, sponsorowanie lokalnych działań sportowych i kulturalnych oraz doradztwo i współpraca z lokalnymi władzami i/lub organizacjami. Te ostatnie działania i inicjatywy zasadniczo sprowadzają się do wzmocnienia spójności społecznej. Wreszcie, wszystkie banki wyrażają ambicję przyczynienia się do rozwiązania problemów krajowych i międzynarodowych mających istotny wpływ na społeczeństwo. Przykłady przedstawione pod tym nagłówkiem są różnorodne: od bycia postrzeganym jako inicjator lub lider w debatach publicznych dotyczących kwestii społecznych lub

	środowiskowych po oferowanie wsparcia nowym lub istniejącym spółdzielniom (w krajach rozwijających się), czy też udzielanie znaczącej pomocy w przypadku sytuacji kryzysowych w danym kraju.

Background and methodology	Kontekst i metodologia
This paper analyses responses to an identical questionnaire on benefits that cooperative banks (henceforth CBs; see footnote 1)[1] demonstrably create due to their specific features and ownership structure. The sample covers small, medium and large CBs (in terms of total assets) across Europe, thus satisfying the methodological criterion of representativeness. In line with the principle of 'one-member, one vote' in CBs, the replies from all banks carry the same weight in the total. This generates a robust picture of cooperative benefits created by all CB groups, without domination of one particular CB group. CB groups differ in organisational structures and complexity. The number of levels amounts to 1, 2 or 3 (local, regional and central). Each question explicitly states the level in the organisation to which it relates. An important condition was that the provided answers should apply to the majority of the local/regional CBs in the group, and not be based on initiatives of a single CB or just a few local CBs. If certain aspects were not relevant for a particular CB group, this group is excluded from the respective findings.	W niniejszym dokumencie przeanalizowano odpowiedzi na identyczny kwestionariusz dotyczący korzyści, jakie banki spółdzielcze (odtąd BS; zob. przypis 1)[1] generują w wyraźny sposób dzięki swym specyficznym cechom i strukturze własności. Próba obejmuje małe, średnie i duże BS (pod względem aktywów ogółem) w całej Europie, spełniając tym samym metodologiczne kryterium reprezentatywności. Zgodnie z zasadą „jeden członek, jeden głos” w BS, odpowiedzi wszystkich banków mają taką samą wagę. Daje to rzetelny obraz korzyści płynących z działalności spółdzielczej wszystkich grup BS, bez dominacji jednej konkretnej grupy BS. Grupy BS różnią się pod względem struktur organizacyjnych i złożoności. Liczba poziomów wynosi 1, 2 lub 3 (lokalny, regionalny i centralny). Każde pytanie wyraźnie określa poziom w organizacji, do którego się odnosi. Ważnym warunkiem było to, aby udzielone odpowiedzi miały zastosowanie do większości lokalnych/regionalnych BS w grupie, a nie opierały się na inicjatywach pojedynczego BS lub tylko kilku lokalnych BS. Jeśli pewne aspekty nie były istotne dla określonej grupy BS, grupa ta została wykluczona z odpowiednich ustaleń.
Finally, we would like to stress that this document centers on published and objectively verifiable aspects and is descriptive in nature. How members and society perceive cooperative benefits in reality is thus beyond the scope of this paper.	Na koniec chcielibyśmy podkreślić, że niniejszy dokument koncentruje się na opublikowanych i obiektywnie weryfikowalnych aspektach i ma charakter opisowy. Sposób, w jaki członkowie i społeczeństwo postrzegają korzyści płynące ze spółdzielni w rzeczywistości wykracza zatem poza zakres niniejszego dokumentu.
[1] The Cooperative Identity Forum of the European Association of Co-operative Banks (EACB) has carried out the survey. The following co-operative organisations completed the survey: Raiffeisen Banking Group (Austria); Volksbanken (Austria); Nykredit (Denmark); OP Financial Group (Finland); Credit Agricole (France); BPCE (France); German Volks- and Raiffeisen banks (Germany); BCC Federcasse (Italy); Banque Raiffeisen (Luxembourg); Rabobank (The Netherlands); Raiffeisen Switzerland (Switzerland); Building Societies Association (United Kingdom); KZBS (Poland); Credito Agricola (Portugal); BCC (Spain); UNACC (Spain).	[1] Badanie zostało przeprowadzone przez Forum Tożsamości Spółdzielczej Europejskiego Stowarzyszenia Banków Spółdzielczych (EACB). Ankietę wypełniły następujące organizacje spółdzielcze: Raiffeisen Banking Group (Austria); Volksbanken (Austria); Nykredit (Dania); OP Financial Group (Finlandia); Credit Agricole (Francja); BPCE (Francja); niemieckie banki Volks- i Raiffeisen (Niemcy); BCC Federcasse (Włochy); Banque Raiffeisen (Luksemburg); Rabobank (Holandia); Raiffeisen Switzerland (Szwajcaria); Building Societies Association (Wielka Brytania); KZBS (Polska); Credito Agricola (Portugalia); BCC (Hiszpania); UNACC (Hiszpania).

Information and reporting on cooperative governance aspects	Informacje i sprawozdawczość dotyczące aspektów zarządzania spółdzielnią
Cooperative benefits ensue from the specific ownership and governance structure of CBs. In this regard, the survey asked CBs about their public reporting or disclosure on their characteristics, i.e., in annual reports or on websites. Communication and information about governance and cooperative benefits are important, because only a fraction of all members are active in governance bodies and have direct insights into the functioning of the governance and/or eventual cooperative benefits. The majority of members have to rely on other sources to acquire information on these subjects. Table 1 presents a number of governance elements on which CBs do or do not divulge information.	Korzyści z działalności spółdzielczej wynikają ze specyficznej struktury własności i zarządzania BS. W związku z tym, w ankiecie zapytano BS o ich sprawozdania publiczne lub ujawnianie informacji na temat ich charakterystyki, tj. w raportach rocznych lub na stronach internetowych. Komunikacja i informowanie o zarządzaniu i korzyściach z działalności spółdzielczej są ważne, ponieważ tylko ułamek wszystkich członków jest aktywny w organach zarządzających i ma bezpośredni wgląd w metody zarządzania i/lub ewentualne korzyści z działalności spółdzielczej. Większość członków musi polegać na innych źródłach, aby uzyskać informacje na te tematy. Tabela 1 przedstawia szereg elementów zarządzania, na temat których BS ujawniają informacje lub ich nie ujawniają.
Each CB reports on member base development, but communication on other basic governance elements varies. Member influence via voting on important decisions constitutes a key feature of CBs, but slightly more than half of CB groups accounts for the voting aspect in public communications. The same holds for disclosure of paid remunerations to member representatives. For reporting on important governance aspects and the position and significance of member bodies, the picture looks a bit rosier with a score of around seventy per cent affirmative answers. In around sixty percent of cases, explanations on member rights and responsibilities are provided to members and available in public sources.	Każdy BS składa raporty na temat rozwoju swojej bazy członkowskiej, jednakże komunikacja w zakresie innych podstawowych elementów zarządzania jest różna. Wpływ członków poprzez głosowanie nad ważnymi decyzjami stanowi kluczową cechę BS, jednakże nieco ponad połowa grup BS uwzględnia kwestię głosowań w komunikacji publicznej. To samo dotyczy ujawniania wynagrodzeń wypłacanych przedstawicielom członków. Kwestia raportowania ważnych aspektów zarządzania oraz pozycji i znaczenia organów członkowskich rysuje się nieco bardziej pozytywnie, gdyż odsetek odpowiedzi twierdzących kształtuje się na poziomie około siedemdziesięciu procent. W około sześćdziesięciu procentach przypadków wyjaśnienia dotyczące praw i obowiązków członków są przekazywane członkom i są dostępne w źródłach publicznych.
Table 1: Public reporting on cooperative governance aspects	**Tabela 1: Sprawozdawczość publiczna dotycząca aspektów zarządzania spółdzielnią**
Note: the table contains answers for 16 CB groups.	**Uwaga:** tabela zawiera odpowiedzi dla 16 grup BS.

Sprawozdawczość pozycji dotyczących zarządzania	**TAK**	**NIE**
Łączna liczba członków	100%	0%
Czynności związane z głosowaniem lub posiedzenia organizowane przez członków	56%	43%
Omówienie kluczowych kwestii związanych z zarządzaniem i wydarzeń w roku objętym przeglądem	69%	31%
Wynagrodzenia wypłacane przedstawicielom członków	50%	50%
Przegląd organów członkowskich na szczeblu lokalnym, regionalnym lub centralnym	69%	31%
Wyjaśnienie (statutowych) praw i/lub obowiązków członków	63%	37%

Individual member benefits	Indywidualne korzyści dla członków
Studies and reports convincingly show that the presence of individual member benefits is a key driver for customers to become members. Individual member benefits fall into direct and indirect privileges for members versus nonmembers. Direct member benefits can be financial or non-monetary in nature and are associated with the relationship between member and CB. We surveyed the presence or absence of 11 forms of direct member benefits. The results are shown in Table 2.	Badania i raporty w przekonujący sposób pokazują, że występowanie indywidualnych korzyści dla członków jest kluczowym czynnikiem zachęcającym klientów do członkostwa. Indywidualne korzyści dla członków dzielą się na bezpośrednie i pośrednie przywileje dla członków i osób niebędących członkami. Bezpośrednie korzyści dla członków mogą mieć charakter finansowy lub niefinansowy i są związane z relacją między danym członkiem a BS. Zbadaliśmy obecność lub brak obecności 11 form bezpośrednich korzyści dla członków. Wyniki przedstawiono w tabeli 2.
The first five potential benefits relate to direct financial member privileges regarding products and services. Whether CBs can offer these benefits at all depends on national legislation. Some countries prohibit price discrimination between members and non-members. Moreover, 3 out of 16 CB groups do not have member shares which renders item 1 irrelevant for them. With these qualifications in mind, it appears that CBs offer 5.5 direct member benefits on average. The variation around this average is wide. At one CB, members seem to come off poorly with only 2 direct member benefits. By contrast, one CB ticked the boxes for all 11 benefits.	Pierwsze pięć potencjalnych korzyści odnosi się do bezpośrednich przywilejów finansowych dla członków w zakresie produktów i usług. To, czy BS mogą w ogóle oferować te korzyści, zależy od ustawodawstwa krajowego. Niektóre kraje zakazują dyskryminacji cenowej w zależności od tego, czy dana osoba jest członkiem spółdzielni, czy nim nie jest. Ponadto 3 z 16 grup BS nie oferują udziałów członkowskich, co sprawia, że punkt 1 jest dla nich nieistotny. Mając na uwadze powyższe kwalifikacje, wydaje się, że BS oferują średnio 5,5 bezpośrednich korzyści dla członków. Wahania wokół tej średniej są bardzo duże. W jednym BS członkowie wydają się wypadać gorzej, gdyż oferowane są im jedynie 2 bezpośrednie korzyści. Z kolei jeden BS zaznaczył wszystkie 11 korzyści.
Table 2: Direct benefits for members (compared to non-members	**Tabela 2: Bezpośrednie korzyści dla członków (w porównaniu do osób niebędących członkami)**
Note: the table summarises the answers of 16 CB groups. If a member benefit was irrelevant for a particular CB group, its reply was excluded from the calculation. CB groups serving only members were also excluded.	**Uwaga:** tabela przedstawia podsumowanie odpowiedzi 16 grup BS. Jeżeli świadczenie członkowskie było nieistotne dla konkretnej grupy BS, jej odpowiedź została wyłączona z obliczeń. Grupy BS obsługujące jedynie swoich członków również zostały wyłączone.

#	Korzyści finansowe	TAK	NIE
1	Dywidenda z udziałów członkowskich	69%	31%
2	Wyższe oprocentowanie oszczędności	36%	64%
3	Niższe oprocentowanie pożyczek	29%	71%
4	Zniżka na koszty usług (tylko dla członków)	71%	29%
5	Zwrot gotówki (dywidenda patronacka lub program lojalnościowy)	29%	71%
Korzyści niematerialne			
6	Specjalne produkty i usługi tylko dla członków	79%	21%
7	Działania (np. wykłady, prezentacje, muzyka, jedzenie i napoje, rozrywka, sport)	86%	14%
8	Dostęp do wiedzy i informacji (np. ukierunkowana edukacja finansowa, regularnie ukazujące się czasopisma)	64%	36%
9	Korzyści cyfrowe (np. dostęp do aplikacji z informacjami lub oferujących możliwości interakcji)	29%	71%
10	Karta członkowska zapewniająca zniżki w regionalnych/krajowych przedsiębiorstwach	50%	50%
11	Różne	14%	86%

For CBs with member shares, around seventy per cent pay a modest fixed percentage compensation per member share annually. Favourable rates for basic banking products such as savings and loans are not widespread and only offered to members in thirty five and thirty per cent of all cases, respectively. Discounts on service charges for members are more common (71%), while patronage dividends are paid by almost a third of the CBs. Direct non-financial member benefits come in all shapes and sizes (items 6-11 in Table 2). Four out of five CB groups offer special financial services and products for members only. In addition, almost all groups organise a variety of local activities for their members (86%), e.g., lectures by famous speakers, music activities with food and drinks, entertainment and sports events. A significant portion of CBs assert they give members access to knowledge (networks) and information (65%). At fifty per cent of CBs, members can obtain membership cards that grant discounts at local or national businesses. The indirect member benefits of CB groups mainly pertain to the rights and responsibilities of members in the formal governance. Members have decided to build up the bulk of the equity of CBs via retained earnings and are therefore entitled to act as owners. This implies that they have voting rights and a say in the governance of all CBs. This governance feature can be deemed an advantage of CBs since customers of listed banks do not have a statutory role.	W przypadku BS z udziałami członkowskimi, około siedemdziesiąt procent BS wypłaca niewielkie, stałe wynagrodzenie procentowe za udział członkowski rocznie. Korzystne oprocentowanie podstawowych produktów bankowych, takich jak oszczędności i pożyczki, nie jest powszechne i jest oferowane członkom odpowiednio jedynie w trzydziestu pięciu i trzydziestu procentach wszystkich przypadków. Zniżki na opłaty za usługi dla członków są bardziej powszechne (71%), podczas gdy dywidendy patronackie są wypłacane przez prawie jedną trzecią BS. Bezpośrednie niefinansowe korzyści dla członków przybierają różne kształty i rozmiary (pozycje 6-11 w tabeli 2). Cztery z pięciu grup BS oferują specjalne usługi i produkty finansowe wyłącznie dla członków. Ponadto prawie wszystkie grupy organizują różnorodne wydarzenia lokalne dla swoich członków (86%), np. wykłady znanych mówców, wydarzenia muzyczne z jedzeniem i napojami, imprezy rozrywkowe i sportowe. Znaczna część BS twierdzi, że zapewnia członkom dostęp do wiedzy (sieci) i informacji (65%). W pięćdziesięciu procentach BS członkowie mogą uzyskać karty członkowskie, które zapewniają zniżki w lokalnych lub krajowych przedsiębiorstwach. Pośrednie korzyści członków grup CB dotyczą głównie praw i obowiązków członków w ramach formalnego zarządzania. Członkowie zdecydowali się zbudować większość kapitału własnego BS poprzez zyski zatrzymane i dlatego są uprawnieni do działania jako właściciele. Oznacza to, że mają oni prawo głosu i wpływ na zarządzanie wszystkimi BS. Tę cechę zarządzania można uznać za zaletę BS, ponieważ klienci banków notowanych na giełdzie nie wykonują zadań statutowych.
At three-quarters of CBs, active members on governance bodies receive specific information on the local economy, and on cooperative and financial developments of their CBs. Indirect member benefits can also comprise the annual appropriation of a modest portion of net surpluses (mostly labelled as 'cooperative funds') by member delegates in local communities. Members have this determination right in 50 per cent of CBs.	W trzech czwartych BS aktywni członkowie organów zarządzających otrzymują szczegółowe informacje na temat lokalnej gospodarki oraz rozwoju działalności spółdzielczej i finansowej swoich BS. Pośrednie korzyści dla członków mogą również obejmować coroczne przyznanie niewielkiej części nadwyżek netto (najczęściej określanych jako „fundusze spółdzielcze”) społecznościom lokalnym przez członków pełniących funkcję delegatów. Członkowie mają takie prawo w 50% BS.
## Collective benefits for members’ community	## Zbiorowe korzyści dla społeczności członków
The survey distinguishes nine categories of collective benefits for members' communities. Chart 1 shows the distribution of all CBs by these identified collective benefits. Half of the CBs plausibly deliver 7 to 9 of these benefits.	W badaniu wyróżniono dziewięć kategorii zbiorowych korzyści dla społeczności członkowskich. Wykres 1 przedstawia rozkład wszystkich BS według zidentyfikowanych korzyści zbiorowych. Połowa BS może prawdopodobnie zapewnić od 7 do 9 z tych

	korzyści.
Chart 1: Collective benefits for members and community	**Wykres 1**: Wspólne korzyści dla członków i społeczności
benefits	korzyści

It turns out that all CBs undertake activities to ameliorate members' living environment. This exemplifies the long-standing importance of proximity and locality as well as CBs' broader social orientation other than just satisfying the banking needs and other interests of member-customers. These actions are targeted towards different client segments with positive spin-offs to members' communities by enhancing social cohesion. Almost all CBs donate to local charities, sponsor local sport and cultural clubs, engage in various environmental initiatives, advise and collaborate with local governments or NGOs on a wide range of issues (e.g., improving the local environment, stimulating the local economy, addressing depopulation, promoting affordable housing). Furthermore, seventy five per cent of the CBs maintain a social network for local businesses. These networks facilitate mutual knowledge sharing or joining efforts towards local authorities. Finally, almost seventy per cent of CBs have policies in place to prioritise the purchase of products and services from local vendors to support local economies.	Okazuje się, że wszystkie BS podejmują działania mające na celu poprawę środowiska życiowego członków. Stanowi to przykład długotrwałego znaczenia bliskości i lokalności, a także szerszej orientacji społecznej BS, innej niż tylko zaspokajanie potrzeb bankowych i innych interesów członków będących klientami. Działania te są ukierunkowane na różne segmenty klientów, przynosząc pozytywne skutki dla społeczności członkowskich poprzez zwiększenie spójności społecznej. Prawie wszystkie BS przekazują darowizny na rzecz lokalnych organizacji charytatywnych, sponsorują lokalne kluby sportowe i kulturalne, angażują się w różne inicjatywy środowiskowe, doradzają i współpracują z lokalnymi władzami lub organizacjami pozarządowymi w szerokim zakresie kwestii (np. poprawa lokalnego środowiska, stymulowanie lokalnej gospodarki, przeciwdziałanie wyludnieniu, promowanie przystępnych cenowo mieszkań). Co więcej, siedemdziesiąt pięć procent BS utrzymuje sieci społeczne na potrzeby lokalnych firm. Sieci te ułatwiają wzajemne dzielenie się wiedzą lub łączenie wysiłków na rzecz władz lokalnych. Wreszcie, prawie siedemdziesiąt procent BS wdrożyło politykę priorytetowego traktowania zakupu produktów i usług od lokalnych dostawców w celu wspierania lokalnej gospodarki.
## Benefits for society at large from a group perspective	## Korzyści dla ogółu społeczeństwa z perspektywy grupy
The fourth category of cooperative benefits refers to the (inter)national level. The overarching ambition to contribute to tackling (inter)national issues is primarily motivated from a strategic standpoint to spotlight the cooperative character and/or original roots as well as to differentiate themselves from other financial players. The central level of CB groups generally formulates these common themes. All CB groups appear to pursue one or more cooperative benefits for society at large. Around seventy per cent of CBs claim with substantiation that they are drivers or forerunners in public debates on socio-economic or environmental issues with a national dimension. Included under this heading are, for example, issues such as promoting affordable housing, providing financial education, contributing to the food and energy transition. In addition, more than half of the CB groups support new or existing cooperative firms in emerging sectors (energy, health care and housing) or developing countries (via Foundations). Most CBs take their responsibility in alleviating distress in case of (inter)national emergencies (90%). Social or financial aid are provided in case of natural disasters (e.g., floodings, bush fires, and earth quakes) or to mitigate the impact of international calamities (e.g., supporting	Czwarta kategoria korzyści z działalności spółdzielczej odnosi się do poziomu krajowego i międzynarodowego. Nadrzędna ambicja w postaci chęci przyczynienia się do rozwiązania problemów krajowych i międzynarodowych jest przede wszystkim motywowana ze strategicznego punktu widzenia, aby podkreślić spółdzielczy charakter i/lub pierwotny duch działalności, a także odróżnić się od innych graczy na rynku finansowym. Centralny poziom grup BS zazwyczaj formułuje te wspólne kwestie. Wszystkie grupy BS wydają się dążyć do osiągnięcia jednej lub więcej korzyści z działalności spółdzielczej dla ogółu społeczeństwa. Około siedemdziesiąt procent BS twierdzi, że stanowią siłę napędową lub są prekursorami w zakresie podejmowania tematów społeczno-gospodarczych lub środowiskowych w debatach publicznych o wymiarze krajowym. Pod tym nagłówkiem znajdują się na przykład takie kwestie, jak promowanie przystępnych cenowo mieszkań, zapewnianie edukacji finansowej, przyczynianie się do transformacji żywności i energii. Ponadto ponad połowa grup BS wspiera nowe lub istniejące przedsiębiorstwa spółdzielcze w sektorach wschodzących (energia, opieka zdrowotna i mieszkalnictwo) lub w krajach rozwijających się (za pośrednictwem fundacji). Większość instytucji

refugees, food aid).	kredytowych bierze na siebie odpowiedzialność za łagodzenie krajowych i międzynarodowych sytuacji kryzysowych (90%). Pomoc społeczna lub finansowa jest udzielana w przypadku klęsk żywiołowych (np. powodzi, pożarów lasów i trzęsień ziemi) lub w celu złagodzenia skutków kryzysów międzynarodowych (np. wspieranie uchodźców, pomoc żywnościowa).
Concluding remarks	Uwagi końcowe
All CB groups deliver a range of benefits specific to their cooperative nature and roots, though the number and scope of these benefits differ from CB to CB. This means that some advantages can hardly be copied or imitated by other banks. Cooperative benefits are thus of great importance for market positioning and in competition. In particular, the social capital embedded in the member-based governance and - local - networks is a strong but not always recognised distinctive asset that CBs should treasure and bolster.	Wszystkie grupy BS zapewniają szereg korzyści właściwych dla ich spółdzielczego charakteru i korzeni, choć liczba i zakres tych korzyści różnią się w zależności od grupy BS. Oznacza to, że niektóre zalety są trudne do skopiowania lub naśladowania przez inne banki. Korzyści z działalności spółdzielczej mają zatem ogromne znaczenie dla pozycjonowania na rynku i konkurencji. W szczególności kapitał społeczny osadzony w zarządzaniu opartym na członkach i lokalnych sieciach jest silnym i wyróżniającym się, choć nie zawsze uznawanym atutem, który BS powinny pielęgnować i wzmacniać.

Follow us!	Obserwuj nas!
European Association of Co-operative Banks Rue de l'Industrie 26 - 38 B - 1040 Brussels Tel: +32 (0)2 230 11 24, Fax: +32 (0)2 230 06 49 e-mail: secretariat@eacb.coop **www.eacb.coop**	**Europejskie Stowarzyszenie Banków Spółdzielczych** Rue de l'Industrie 26 - 38 B - 1040 Bruksela Tel: +32 (0)2 230 11 24, Fax: +32 (0)2 230 06 49 e-mail: secretariat@eacb.coop **www.eacb.coop**